

Distr.: General
7 March 2012
Arabic
Original: English

اتفاقية حقوق الأشخاص
ذوي الإعاقة 

اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

تقرير اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة عن
دورتها الرابعة، ٤-٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٨-١	المسائل التنظيمية ومسائل أخرى
		ألف - الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها
٣	٢-١	الاختياري
٣	٤-٣	باء - افتتاح الدورة الرابعة للجنة
٣	٥	جيم - إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
٣	٦	دال - الأنشطة المضطلع بها بين الدورتين
٤	٨-٧	هاء - عضوية اللجنة
٤	١٨-٩	ثانياً - الإجراء المتخذ خلال الدورة الرابعة
٤	١١-٩	ألف - أساليب العمل
٥	١٢	باء - تكوين المكتب
٥	١٥-١٣	جيم - يوم المناقشة العامة
٦	١٦	دال - قرارات أخرى
٦	١٨-١٧	هاء - الدورات المقبلة
٦	٢٠-١٩	ثالثاً - مؤتمر الدول الأطراف

المرفقات

		الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها الاختياري حتى ٨ تشرين
٧		الأول/أكتوبر ٢٠١٠
١٥		الثاني - أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ومدة ولايتهم
١٦		الثالث - المقررات التي اعتمدها اللجنة خلال دورتها الرابعة

أولاً- المسائل التنظيمية ومسائل أخرى

ألف- الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها الاختياري

١- في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، وهو تاريخ اختتام الدورة الرابعة للجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ٩٥ دولة طرفاً، وعددها في بروتوكولها الاختياري ٥٨ دولة. واعتمدت الجمعية العامة الاتفاقية وبروتوكولها الاختياري في قرارها ٦١/٦١ المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، وفتح باب التوقيع والتصديق عليهما والانضمام إليهما في ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧. ودخلت الاتفاقية حيز النفاذ في ٣ أيار/مايو ٢٠٠٨ وفقاً للفقرة ١ من مادتها ٤٥. ودخل البروتوكول الاختياري أيضاً حيز النفاذ في التاريخ ذاته وفقاً للفقرة ١ من مادته ١٣.

٢- وترد في المرفق الأول من هذا التقرير قائمة الدول الأطراف في الاتفاقية والبروتوكول الاختياري.

باء- افتتاح الدورة الرابعة للجنة

٣- افتتح الدورة السيد رونالد ماك كالوم، رئيس اللجنة. وقدم السيد ماك كالوم السيدة سافاك بافي، أمينة اللجنة المعنية حديثاً وشكر عضوي اللجنة المنتهية ولايتها، السيد جيورجي كونزي والسيد سفيتو أورسيتش.

٤- وأدى السيد إبراهيم واني، رئيس فرع أفريقيا في مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، بملاحظات استهلاكية.

جيم- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٥- استعرضت اللجنة وأقرت جدول الأعمال المؤقت (CRPD/C/4/1/Rev.1)، بصيغته المعدلة. واعتمدت اللجنة أيضاً التقرير الذي أعدته عن دورتها الثالثة (CRPD/C/3/2).

دال- الأنشطة المصطلح بها بين الدورتين

٦- قررت اللجنة أن توجّل اعتماد تقريرها عن أنشطة ما بين الدورتين إلى الدورة الخامسة.

هاء- عضوية اللجنة

- ٧- أنشئت اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وفقاً للفقرة ١ من المادة ٣٤ من الاتفاقية، حيث انتخب مؤتمر الدول الأطراف في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ المجموعة الأولى من أعضاء اللجنة، المكونة من ١٢ عضواً. وجرت الانتخابات الثانية في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ لملاء المقاعد الستة في اللجنة التي تنتهي ولاية شاغليها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر. وبلوغ عدد الدول الأطراف في الاتفاقية ٨٠ عضواً، زيد عدد أعضاء اللجنة بستة مقاعد وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٣٤ من الاتفاقية، وأجريت الانتخابات لملاء المقاعد الشاغرة الستة الجديدة في ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ أيضاً. وأعيد انتخاب السيد لطفلي بن للاهم، والسيدة إيداه وانغيشي ماينا، والسيد رونالد ماك كالوم، والسيد خيرمان خابيير توريس كورثيا. وسيستلم الأعضاء الجدد مهامهم في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١.
- ٨- وترد في المرفق الثاني من هذا التقرير قائمة أعضاء اللجنة حتى ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، مع ذكر مدة ولايتهم. وقد حضر الدورة كل الأعضاء.

ثانياً- الإجراءات المتخذة خلال الدورة الرابعة

ألف- أساليب العمل

- ٩- أجرت اللجنة مناقشاتها لمختلف المسائل المتصلة بأساليب عملها. وتناولت المناقشات، في جملة أمور، المسائل التالية:
- (أ) تسجيل البلاغات الفردية؛
- (ب) كيفية التعامل مع طلبات المنظمات غير الحكومية لعقد اجتماعات مع أعضاء اللجنة؛
- (ج) تقديم تقارير الدول الأطراف، وتنظيم استعراضها والحوار مع ممثلي الدول الأطراف؛
- (د) تعيين المقررين داخل اللجنة؛
- (هـ) تمثيل اللجنة بأعضائها في الهيئات الأخرى.
- ١٠- وقررت اللجنة أن تعدل أجزاء من اللوحة العامة عن أساليب عمل اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وستعرض مسودة جديدة على أعضاء اللجنة من أجل الموافقة عليها في الدورة الخامسة للجنة.

١١- وقررت اللجنة أن تعتمد وتقدم تقريرها إلى الجمعية العامة في ٢٠١١ وأن تطلب عقد دورتين من أسبوعين كل سنة، تُعقد كل دورة منهما بالاقتران مع دورة من أسبوع واحد يعقدها فريق عامل قبل الدورة.

باء- تكوين المكتب

١٢- عمل الأعضاء التالية أسماؤهم أعضاء في مكتب اللجنة.

الرئيس: رونالد ماك كالوم (أستراليا)

نائب الرئيس: محمد الطراونة (الأردن)

نائب الرئيس: آنا بيلايث - نارفاييث (إسبانيا)

نائب الرئيس: جيا يانغ (الصين)

المقرر: إيداه وانغيشي ماينا (كينيا)

جيم- يوم المناقشة العامة

١٣- في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠، عقدت اللجنة يوم مناقشة عامة بشأن المادة ٩ من الاتفاقية: إمكانية الوصول. حضر هذه المناقشة ممثلون عن الدول الأطراف، والمجتمع المدني، وأطراف مهتمة أخرى. وافتتح يوم المناقشة العامة السيد رونالد ماك كالوم، رئيس اللجنة، الذي أبرز أن مسألة الوصول أمر حاسم بالنسبة إلى الأشخاص ذوي الإعاقة من أجل القدرة على المشاركة في المجتمع مشاركة كاملة، بما في ذلك الوصول إلى المباني، ووسائل النقل العام، والتعليم، والعمل والمعلومات. وألقى السيد محمد الطراونة كلمة رئيسية نيابة عن صاحب السمو الملكي الأمير رعد بن زيد، من المملكة الأردنية الهاشمية.

١٤- وقدمت عروض من ممثلين عن منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية، ومنظمات للمعاقين، ودول، ومؤسسات أكاديمية.

١٥- وأبرزت المناقشات رأياً أيده المشاركون مؤداه أن الاتفاقية تشير إلى البيئات المادية والاجتماعية والثقافية؛ وأن إمكانية الوصول كما نصت عليها في المادة ٩ من الاتفاقية هي أكثر من الوصول المادي، بل تشمل أيضاً الحياة الإعلامية والتكنولوجية والاجتماعية والاقتصادية، وتفرض التزامات على الجهات الفاعلة في القطاعين العام والخاص؛ وأن إمكانية الوصول مسألة شاملة لعدة قطاعات في الاتفاقية؛ وأن الحاجة تدعو إلى منظور جنساني فيما يخص إمكانية الوصول؛ وأن التعهد بتدابير يلزم الدول فوراً؛ وأن المعايير والسياسات تقتضي تخصيص ما يكفي من الاعتمادات في الميزانية من أجل التنفيذ. وقررت اللجنة أن تنشئ فريقاً عاملاً معنياً بالمادة ٩

من أجل وضع تعليق عام بشأن إمكانية الوصول. وجدول أعمال يوم المناقشة العامة متاح على الموقع <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/DGD7102010.aspx>.

دال - قرارات أخرى

١٦ - اتخذت اللجنة عدداً من القرارات الأخرى، ترد قائمة بها في المرفق الثالث.

هاء - الدورات المقبلة

١٧ - وفقاً للجدول الزمني للمؤتمرات الذي اعتمده الجمعية العامة، أكدت اللجنة موعد دورتها الخامسة في الفترة من ١١ إلى ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١١، والموعد المؤقت لدورتها السادسة في الفترة من ١٩ إلى ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، في جنيف.

١٨ - وفصلت اللجنة في قائمة مؤقتة بالمسائل المقرر إدراجها في جدول أعمال دورتها الخامسة.

ثالثاً - مؤتمر الدول الأطراف

الدورة الثالثة لمؤتمر الدول الأطراف

١٩ - عُقدت الدورة الثالثة لمؤتمر الدول الأطراف في نيويورك في الفترة من ١ إلى ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠. وحضر الدورة أعضاء اللجنة وشاركوا كمحاضرين في مختلف الجلسات وهؤلاء هم: السيد ماك كالوم، رئيس اللجنة (الذي أدلى بأحد البيانات التي أقيمت في الجلسة الافتتاحية)، والسيدة بيلاييث - نارفاييث، والسيدة سيسترناس ريس، والسيد منصور أحمد شودري، والسيد الطراونة.

٢٠ - وكان موضوع مؤتمر الدول الأطراف هو "إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة عن طريق تنفيذ اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة". وُبحث هذا الموضوع بإجراء مائدتين مستديرتين موضوعيتين للمناقشة، إحداهما عن الإدماج والعيش في المجتمع والأخرى عن الإدماج والحق في التعليم. وعقدت جلسة تفاعلية غير رسمية مع المجتمع المدني بعنوان "المسائل الناشئة: الأشخاص ذوو الإعاقة في حالات الخطر والطوارئ الإنسانية".

المرفقات

المرفق الأول

الدول الأطراف في اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وبروتوكولها
الاختياري حتى ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠

ألف- الدول الأطراف التي وقّعت على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة أو
صدّقت عليها أو انضمت إليها

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي، ^١ الانضمام، ^٢ التصديق
الاتحاد الأوروبي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الاتحاد الروسي	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
إثيوبيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ تموز/يوليه ٢٠١٠
أذربيجان	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
الأرجنتين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
الأردن	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨
أرمينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
إسبانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
أستراليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ تموز/يوليه ٢٠٠٨
إستونيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
إسرائيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إكوادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ألبانيا	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩	
ألمانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩
الإمارات العربية المتحدة	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	١٩ آذار/مارس ٢٠١٠
أنغيوا وبربودا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أندورا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
إندونيسيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أوروغواي	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	١١ شباط/فبراير ٢٠٠٩
أوزبكستان	٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩	
أوغندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
أوكرانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٤ شباط/فبراير ٢٠١٠
إيران (جمهورية - الإسلامية)		٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ ^٣

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي ^(١) ، الانضمام ^(٢) ، التصديق
آيرلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
آيسلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إيطاليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩
باراغواي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
باكستان	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
البحرين	٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
البرازيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
بربادوس	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	
البرتغال	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
بروني دار السلام	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	
بلجيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بلغاريا	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
بنغلاديش	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
بنما	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧
بنن	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	
بوتان	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	
بور كينا فاسو	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بوروندي	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
البوسنة والهرسك	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	١٢ آذار/مارس ٢٠١٠
بولندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
بيرو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
تايلند	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
تركمانستان		٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ ^(١)
تركيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
ترينيداد وتوباغو	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
توغو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
تونس	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
تونغا	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧	
جامايكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧
الجيل الأسود	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
الجزائر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩
جزر القمر	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
جزر سليمان	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
جزر كوك		٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ ^(١)

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي ^(١) ، الانضمام ^(٢) ، التصديق
الجمهورية العربية الليبية	١ أيار/مايو ٢٠٠٨	
جمهورية أفريقيا الوسطى	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	
الجمهورية التشيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
الجمهورية الدومينيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٩
الجمهورية العربية السورية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩
جمهورية تيرانيا المتحدة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
جمهورية كوريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
جمهورية مولدوفا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
جنوب أفريقيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
جورجيا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
الدانمرك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٩
دومينيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الرأس الأخضر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
رواندا		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ ^(١)
رومانيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
زامبيا	٩ أيار/مايو ٢٠٠٨	١ شباط/فبراير ٢٠١٠
سان مارينو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨
سري لانكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
السلفادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
سلوفاكيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٦ أيار/مايو ٢٠١٠
سلوفينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
السنغال	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
سوازيلند	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
السودان	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
سورينام	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
السويد	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
سيراليون	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠
سيشيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩
شيلي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
صربيا	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩
الصين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
عُمان	١٧ آذار/مارس ٢٠٠٨	٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
غابون	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي ^(١) ، الانضمام ^(٢) ، التصديق
غانا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
غرينادا	١٢ تموز/يوليه ٢٠١٠	
غواتيمالا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
غيانا	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
غينيا	١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨
فانواتو	١٧ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
فرنسا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٠
الفلبين	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
فنلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
فيجي	٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠	
فيت نام	٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	
قبرص	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
قطر	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	١٣ أيار/مايو ٢٠٠٨
كازاخستان	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	
الكاميرون	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	
كرواتيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٧
كمبوديا	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	
كندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١١ آذار/مارس ٢٠١٠
كوبا	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧
كوت ديفوار	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
كوستاريكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
كولومبيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الكونغو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
كينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٩ أيار/مايو ٢٠٠٨
لاتفيا	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٨	١ آذار/مارس ٢٠١٠
لبنان	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
لكسمبرغ	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليبيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليتوانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٠
ليسوتو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ ^(١)
مالطة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
مالي	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ماليزيا	٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	١٩ تموز/يوليه ٢٠١٠
مدغشقر	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
مصر	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨

التأكيد الرسمي ^١ ، الانضمام ^٢ ، التصديق	التوقيع	الدولة المشاركة
٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	المغرب
١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	المكسيك
٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	ملاوي
٥ نيسان/أبريل ٢٠١٠	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	ملديف
٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ ^١		المملكة العربية السعودية
٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ ^١		منغوليا
٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	موريشيوس
	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	موزامبيق
	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	موناكو
٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	ناميبيا
	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	النرويج
٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	النمسا
٧ أيار/مايو ٢٠١٠	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	نيبال
٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	النيجر
٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	نيجيريا
٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	نيكاراغوا
٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	نيوزيلندا
٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩ ^١		هايتي
١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	الهند
١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	هندوراس
٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	هنغاريا
	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	هولندا
	٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	الولايات المتحدة الأمريكية
	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	اليابان
٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	اليمن
	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	اليونان

باء- الدول الأطراف التي وقّعت على البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة أو صدّقت عليه أو انضمت إليه

الدولة المشاركة	التوقيع	التصديق
أذربيجان	٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩
الأرجنتين	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
الأردن	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أرمينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إسبانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
أستراليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢١ آب/أغسطس ٢٠٠٩ ^(١)
إكوادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
ألمانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩
الإمارات العربية المتحدة	١٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨	
أنغيغوا وبربودا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
أندورا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
أوغندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
أوكرانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	٤ شباط/فبراير ٢٠١٠
آيسلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
إيطاليا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩
باراغواي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
البرازيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ آب/أغسطس ٢٠٠٨
البرتغال	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩
بلجيكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بلغاريا	١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	
بنغلاديش	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٨ ^(١)
بنما	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٧
بنن	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨	
بور كينا فاسو	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٧	٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩
بوروندي	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
البوسنة والهرسك	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	١٢ آذار/مارس ٢٠١٠
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	١٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
بيرو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨
تركيا	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	
توغو	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
تونس	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
جامايكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي ^(١) ، الانضمام ^(٢) ، التصديق
الجبيل الأسود	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
الجزائر	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
جزر سليمان	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩	
جزر كوك		٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ ^(١)
جمهورية أفريقيا الوسطى	٩ أيار/مايو ٢٠٠٧	
الجمهورية التشيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
الجمهورية الدومينيكية	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٩
الجمهورية العربية السورية		١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩ ^(١)
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
جنوب أفريقيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧
جورجيا	١٠ تموز/يوليه ٢٠٠٩	
رواندا		١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ ^(١)
رومانيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
زامبيا	٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	
سان مارينو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٢ شباط/فبراير ٢٠٠٨
السلفادور	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
سلوفاكيا	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	٢٦ أيار/مايو ٢٠١٠
سلوفينيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
السنغال	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	
سوازيلند	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
السودان		٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ ^(١)
السويد	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
سيراليون	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
سيشيل	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
شيلي	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٨
صربيا	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩
غابون	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
غانا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
غواتيمالا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩
غينيا	٣١ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٨ شباط/فبراير ٢٠٠٨
فرنسا	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٠
فنلندا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
فيجي	٢ حزيران/يونيه ٢٠١٠	
قبرص	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	

الدولة المشاركة	التوقيع	التأكيد الرسمي، الانضمام، التصديق
قطر	٩ تموز/يوليه ٢٠٠٧	
كازاخستان	١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨	
الكاميرون	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	
كرواتيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٧
كمبوديا	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧	
كوت ديفوار	٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
كوستاريكا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨
الكونغو	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
لاتفيا	٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠	٣١ آب/أغسطس ٢٠١٠
لبنان	١٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	
لكسمبرغ	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليبيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
ليتوانيا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٨ آب/أغسطس ٢٠١٠
مالطة	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	
مالي	١٥ أيار/مايو ٢٠٠٧	٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
مدغشقر	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
المغرب		٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ ^١
المكسيك	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
المملكة العربية السعودية		٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ ^١
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية	٢٦ شباط/فبراير ٢٠٠٩	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٩
منغوليا		١٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ ^١
موريشيوس	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	
ناميبيا	٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
النمسا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
نيبال	٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨	٧ أيار/مايو ٢٠١٠
النيجر	٢ آب/أغسطس ٢٠٠٧	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
نيجيريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
نيكاراغوا	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٢ شباط/فبراير ٢٠١٠
هايتي		٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠٩ ^١
هندوراس	٢٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧	١٦ آب/أغسطس ٢٠١٠
هنغاريا	٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٧	٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧
اليمن	١١ نيسان/أبريل ٢٠٠٧	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٩
اليونان	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧	

أعضاء اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ومدة ولايتهم

اسم العضو	الدولة الطرف	تنتهي مدة الولاية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
السيدة آمنة علي السويدي	قطر	٢٠١٢
السيد محمد الطراونة	الأردن	٢٠١٢
السيد لطفي بن للاهم	تونس	٢٠١٠
السيد منصور أحمد شودري	بنغلاديش	٢٠١٢
السيدة ماريا سوليداد سيسترناس - رئيس	شيلي	٢٠١٢
السيد جيورجي كونزي	هنغاريا	٢٠١٠
السيدة إيداه وانغيشي ماينا	كينيا	٢٠١٠
السيد رونالد ماك كالوم	أستراليا	٢٠١٠
السيدة آنا بيلايث - نارفاييث	إسبانيا	٢٠١٢
السيد خيرمان خافيير توريس كورّيا	إكوادور	٢٠١٠
السيد سفيتو أورسيتش	سلوفينيا	٢٠١٠
السيدة جيا يانغ	الصين	٢٠١٢

المرفق الثالث

المقررات التي اعتمدها اللجنة خلال دورتها الرابعة

- ١- قررت اللجنة أن تنشئ فريقاً عاماً معنياً بمسألة إمكانية الوصول إلى النقل العام وبسياسات النقل الجوي يتألف من السيد محمد الطراونة (رئيساً)، والسيدة حيا يانغ، والسيد لطفي بن للاهم، والسيد منصور أحمد شودري.
- ٢- وقررت اللجنة أن تضم السيد رونالد ماك كالوم والسيدة آمنة علي السويدي إلى الفريق العامل المعني بوضع مشروع تعليق عام بشأن المادة ١٢ من الاتفاقية.
- ٣- وقررت اللجنة أن تعلن عن أسماء المقررين القطريين.
- ٤- وقررت اللجنة أن تعين السيدة آمنة علي السويدي مقررةً قطرية للحوار مع تونس.
- ٥- وقررت اللجنة تعيين السيد خيرمان خابيير توريس كوريًا مقرراً قطريًا لإسبانيا.
- ٦- وقررت اللجنة أن تقيم اتصالاً مع "مبعوث الأمم المتحدة للسلام"، السيد ستييفي ووندر، مبتدئةً برسالة تمهيدية عامة تعرب عن أمانها طيبة.
- ٧- وقررت اللجنة أن تخصص للمنظمات غير الحكومية بعض الوقت في بداية كل دورة. واتفقت أيضاً على أنها سوف ترحب بأية أنشطة أو جلسات إعلامية قد ترغب هذه المنظمات في تنظيمها في وقت الغداء أثناء الدورة.
- ٨- وقررت اللجنة أن تتناول بطبيعة الحال تقارير الدول الأطراف حسب الترتيب الزمني لورودها.
- ٩- وقررت اللجنة أن تستعرض التقرير الأولي لتونس في إطار ثلاث جلسات تستغرق ثلاث ساعات، وأن تعتمد قائمة بالقضايا لأغراض استعراض التقرير الأولي لإسبانيا في دورتها الخامسة، وأن تجري حواراً مع ممثلي إسبانيا بشأن التقرير في دورتها السادسة.
- ١٠- وقررت اللجنة أن تتيح ٢٠ دقيقة لتقديم تقارير الدول الأطراف من قبل ممثلي الدول الأطراف المعنية، الذين ينبغي أن يركزوا على تحديث المعلومات الواردة في تقرير الدولة الطرف. وقررت كذلك أن تعطى الكلمة للمقرر القطري أولاً ليفتح باب الأسئلة التي تطرح على وفد الدولة الطرف، على أن تقدّم هذه الأسئلة ضمن مجموعات من المواد.
- ١١- وقررت اللجنة أن تناقش في الدورة الدعوات الموجهة إلى اللجنة أو فرادى أعضائها التي ترد قبل الدورة أو أثناءها؛ وأن تُرسل الدعوات التي ترد بعد اختتام الدورة إلى الأمين للتشاور بشأنها مع الرئيس أو المكتب؛ وأن يعين الرئيس، عند الاقتضاء، ممثلاً عنه للمشاركة في

هذه المشاورات، مراعيًا في ذلك جملة معايير منها الإقليم والجنسانية ومجال الخبرة والمهارات اللغوية والحاجة إلى التناوب بين الأعضاء. وستسجّل هذه القرارات في تقرير اللجنة.

١٢- وقررت اللجنة أن تدرج مسألة مشاركتها في مؤتمر الدول الأطراف المقبل في جدول أعمال دورتها المقبلة.

١٣- ونظرًا للزيادة الهائلة المتوقعة في عدد تقارير الدول الأطراف التي ستقدم إلى اللجنة، قررت اللجنة أن تطلب إلى الجمعية العامة الموافقة على عقد دورتين سنويتين لمدة أسبوعين لكل واحدة منهما لتمكين اللجنة من النظر في عدد من تقارير الدول الأطراف يصل إلى أربعة في كل دورة. وستُعقد كل دورة منهما بالاقتران مع جلسات للفريق العامل لما قبل الدورة، الذي يكون مؤلفًا من خمسة أعضاء من اللجنة، والذي سيعتمد قائمة المسائل بشأن التقارير التي ستنظر فيها اللجنة في دورة مقبلة.

١٤- وقررت اللجنة أن تدعو المقرر الخاص المعني بمسألة الإعاقة إلى حضور أعمال دورتها الخامسة.